
INTERNATIONAL STANDARD NORME INTERNATIONALE



3660

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

Fishing nets — Mounting and joining of netting — Terms and illustrations

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

First edition — 1976-04-01

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d546b928-b7da-4ab0-95d9-388888888888>
ISO 3660:1976

Filets de pêche — Montage et assemblage des nappes de filet — Termes et illustrations

Première édition — 1976-04-01

UDC/CDU 677.664.22 : 001.4

Ref. No./Réf. n° : ISO 3660-1976 (E/F)

Descriptors : fishing nets, nets, meshes, joining, assembling, nomenclature/**Descripteurs** : filet de pêche, nappe de filet, maille, assemblage, montage, nomenclature.

Price based on 9 pages/Prix basé sur 9 pages

FOREWORD

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards institutes (ISO Member Bodies). The work of developing International Standards is carried out through ISO Technical Committees. Every Member Body interested in a subject for which a Technical Committee has been set up has the right to be represented on that Committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work.

Draft International Standards adopted by the Technical Committees are circulated to the Member Bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council.

International Standard ISO 3660 was drawn up by Technical Committee ISO/TC 38, *Textiles*, and circulated to the Member Bodies in March 1975.

It has been approved by the Member Bodies of the following countries :

Australia	Hungary	Romania
Belgium	India	South Africa, Rep. of
Brazil	Ireland	Spain
Bulgaria	Israel	Sweden
Canada	Italy	Switzerland
Czechoslovakia	Japan	Turkey
Denmark	Korea, Rep. of	U.S.S.R.
France	Netherlands	Yugoslavia
Germany	Norway	

The Member Body of the following country expressed disapproval of the document on technical grounds :

United Kingdom

AVANT-PROPOS

L'ISO (Organisation Internationale de Normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (Comités Membres ISO). L'élaboration de Normes Internationales est confiée aux Comités Techniques ISO. Chaque Comité Membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du Comité Technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les Projets de Normes Internationales adoptés par les Comités Techniques sont soumis aux Comités Membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes Internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme Internationale ISO 3660 a été établie par le Comité Technique ISO/TC 38, *Textiles*, et soumise aux Comités Membres en mars 1975.

Elle a été approuvée par les Comités Membres des pays suivants :

Afrique du Sud, Rép. d'	Espagne	Pays-Bas
Allemagne	France	Roumanie
Australie	Hongrie	Suède
Belgique	Inde	Suisse
Brésil	Irlande	Tchécoslovaquie
Bulgarie	Israël	Turquie
Canada	Italie	U.R.S.S.
Corée, Rép. de	Japon	Yougoslavie
Danemark	Norvège	

Le Comité Membre du pays suivant a désapprouvé le document pour des raisons techniques :

Royaume-Uni

© Organisation Internationale de Normalisation, 1976 •

Imprimé en Suisse

iTeh STANDARD PREVIEW
This page intentionally left blank
(standards.iteh.ai)

ISO 3660:1976

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d546b928-b7da-4ab0-95d9-2c01a4598c81/iso-3660-1976>

**Fishing nets — Mounting and joining
of netting — Terms and illustrations**

**Filets de pêche — Montage et assem-
blage des nappes de filet — Termes
et illustrations**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SCOPE AND FIELD OF APPLICATION

This International Standard lists the common methods of mounting and joining of netting for fishing, giving brief descriptions of the methods together with corresponding diagrams.

Each method is identified by a number.

REFERENCE

ISO 1531, *Fishing nets — Hanging of netting — Basic terms and definitions.*

SECTION ONE : MOUNTING OF NETTING

1 DEFINITIONS

1.1 mounting : The fixing of meshes individually or in groups by means of either a mounting yarn (see 1.4) or special yarns on to a rope (see 1.2) or a frame (see 1.3), for the purpose of hanging (see ISO 1531).

1.2 rope : The rope on which the netting is fixed.

1.3 frame : A frame of a suitable material and convenient size, on which the netting is fixed.

1.4 mounting yarn : Netting yarn used for the mounting of meshes (on the edges of the panel) to the rope or frame.

OBJET ET DOMAINE D'APPLICATION

La présente Norme Internationale énumère les modes courants de montage et d'assemblage des nappes de filet de pêche, et donne de brèves descriptions de ces modes en les illustrant par les schémas correspondants.

Chaque mode est identifié par un nombre.

RÉFÉRENCE

ISO 1531, *Filets de pêche — Armement des nappes de filet — Termes fondamentaux et définitions.*

**SECTION UN : MONTAGE DES NAPPES DE
FILET**

1 DÉFINITIONS

1.1 montage : Fixation des mailles, une par une ou par groupe, à l'aide d'un fil de montage (voir 1.4) ou de fils spéciaux, sur un cordage (voir 1.2) ou sur un cadre (voir 1.3), afin d'armer la nappe de filet (voir ISO 1531).

1.2 cordage : Cordage sur lequel la nappe de filet est fixée.

1.3 cadre de support : Cadre, en matière appropriée et de dimensions convenables, sur lequel la nappe de filet est fixée.

1.4 fil de montage : Fil pour filet utilisé pour attacher les mailles (du bord de la pièce) au cordage ou au cadre.

2 METHODS OF MOUNTING NETTING

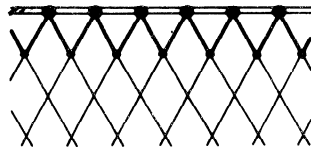
2.1 Netting with straight edges (AK (AN or AT) or AB cuts)

2.1.1 Mounting of diamond-shaped meshes

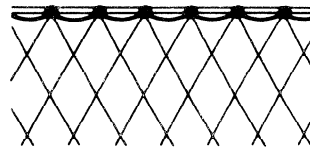
TYPE OF MOUNTING

a) Fixed mounting

Each mesh is fixed directly on to the rope or frame by means of a mounting yarn (see 1 and 2).



1

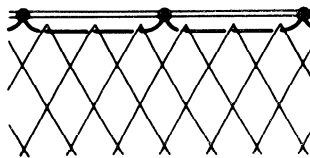


2

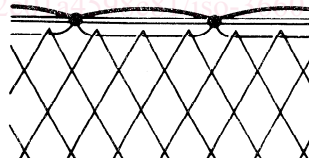
b) Loose mounting

The meshes are strung freely on to the mounting yarn, rope, or frame. The mounting yarn is fixed to the rope or frame and thus determines the grouping of the meshes (see 3 to 7).

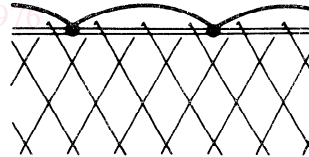
(Mounting 6 is for use with small meshes.)



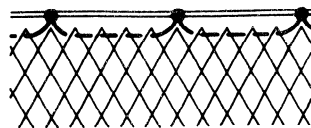
3



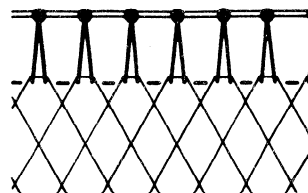
4



5



6



7

2 MODES DE MONTAGE DES NAPPES DE FILET

2.1 Nappes de filet à bords droits (coupes AK (AN ou AT) ou AB)

2.1.1 Montage des mailles en forme de losange

TYPE DE MONTAGE

a) Montage fixe

Chaque maille est reliée directement au cordage ou au cadre par un fil de montage (voir 1 et 2).

b) Montage libre

Les mailles sont enfilées et jouent librement soit sur le fil de montage, soit sur le cordage ou sur le cadre même. Le fil de montage lui-même est relié au cordage ou au cadre, déterminant ainsi des groupes de mailles (voir 3 à 7).

(Le montage 6 est surtout utilisé avec les petites mailles.)

ISO 3660:1976

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d546b928-b7da-4ab0-95d9>

2021-04-15 08:48:11 / iso_3660_1976

c) Mixed mounting

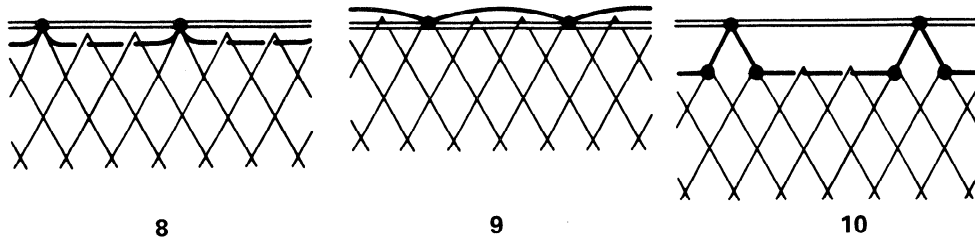
Certain meshes are attached at given intervals to the rope or frame by the mounting yarn, the others being attached loosely to the rope or frame (see 8 to 10).

This method is a combination of methods 1 and 3.

c) Montage mixte

Certaines mailles, à des intervalles donnés, sont attachées au cordage ou au cadre par le fil de montage, les autres jouant librement sur ce fil ou sur le cordage ou encore sur le cadre, (voir 8 à 10).

Ce mode de montage résulte de la combinaison du mode de montage 1 et du mode de montage 3.

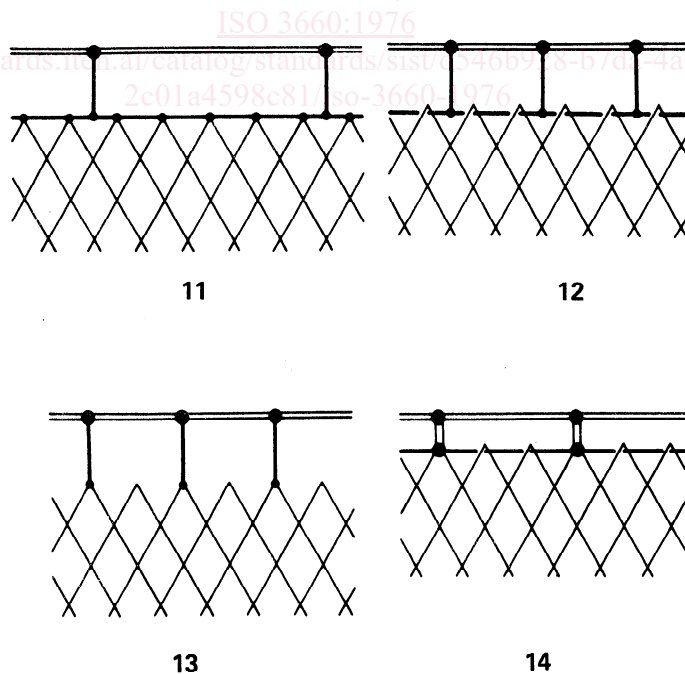


d) Mounting using special yarns (Norsel mounting)

The meshes are mounted at fixed intervals by special short lines (norsels) of appropriate length, either directly or by means of a mounting yarn to which the meshes can be attached (see 11 to 14).

d) Montage par fils spéciaux

Les mailles sont reliées, à intervalles donnés, au cordage ou au cadre, par des fils spéciaux de longueur appropriée, soit directement, soit par l'intermédiaire d'un fil de montage sur lequel les mailles peuvent être attachées (voir 11 à 14).

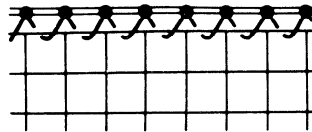


2.1.2 Mounting of square and fly meshes

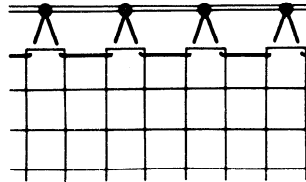
TYPE OF MOUNTING

a) Loose mounting

Each mesh (either square or fly mesh) is secured loosely to the rope or frame at the required distance by means of a mounting yarn tied to the rope or frame (see 15 and 16).



15



16

b) Fixed mounting

Each square mesh is fixed directly to the rope or frame by the mounting yarn (see 17).



17

2.1.2 Montage des mailles carrées et des grandes mailles

TYPE DE MONTAGE

a) Montage libre

Chaque maille carrée ou chaque grande maille est reliée au cordage ou au cadre, à la distance voulue, par le fil de montage noué au cordage ou au cadre (voir 15 et 16).

b) Montage fixe

Chaque maille carrée est reliée directement au cordage ou au cadre par le fil de montage (voir 17).

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

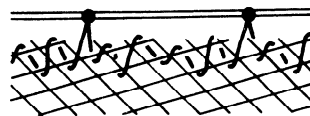
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d546b928-b7da-4ab0-95d9-2c01a4598c81/iso-3660-1976>

2.2 Tapered netting with edges cut by a combination of cuts K (N or T) and B

TYPE OF MOUNTING

a) Loose mounting

Meshes near the cut edge are strung on the mounting yarn which is fixed at intervals to the rope or frame (see 18).



18

2.2 Nappes de filet à bords tranchés par une combinaison de coupes K (N ou T) et B

TYPE DE MONTAGE

a) Montage libre

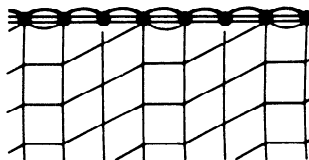
Les mailles proches du bord de coupe sont enfilées sur le fil de montage, lequel est noué, à intervalles donnés, au cordage ou au cadre (voir 18).

b) Fixed mounting

The meshes are fixed to the rope or frame by the mounting yarn at the cuts (see 19).

b) Montage fixe

Les mailles sont reliées au cordage ou au cadre par le fil de montage, à l'endroit des coupes (voir 19).



19

SECTION TWO : JOINING OF NETTING

3 DEFINITIONS

3.1 joining of netting : The process of connecting, by means of a thread, the edges of netting panels which can differ in the number of meshes, mesh size and types of cut.

NOTE – Before joining two netting panels of AT cut, the edge is often reinforced by another thread. This process is called "selvedging".

There are two methods of joining netting :

a) sewing : The formation, using a thread, of a row of knotted half-meshes or of loops loosely placed through the meshes at the edge of the net. The thread can, in this second case, be fastened at given intervals.

b) seaming (lacing) : The fastening, by means of a thread, of one or more meshes at the edge of each panel without involving the formation of a row of half-meshes. The thread is knotted at every mesh or at given intervals.

4 METHODS OF JOINING NETTING

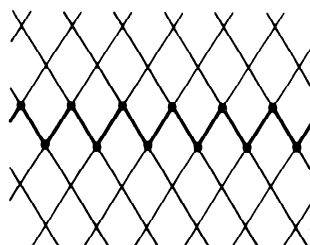
4.1 Sewing

4.1.1 Netting with straight edges (AK (AN or AT) or AB cuts)

TYPE OF MESH

a) Diamond-shaped meshes (AK (AN or AT) cuts)

Panels with the same numbers of meshes, and either the same or different mesh sizes (see 1 and 2).



1

SECTION DEUX : ASSEMBLAGE DES NAPPES DE FILET

3 DÉFINITIONS

3.1 assemblage des nappes de filet : Procédé qui consiste à unir, à l'aide d'un fil, les bords de pièces de filet, ces pièces pouvant différer quant à leur nombre de mailles, les dimensions de celles-ci et la technique de coupe des bords.

NOTE – Avant d'assembler deux pièces de filet de coupes AT, on renforce souvent le bord de jonction par un autre fil. Ce procédé est appelé «renforcement des côtés de mailles».

On distingue deux modes d'assemblage des nappes de filet :

a) remmaillage : Formation, à l'aide d'un fil, d'une rangée de demi-maillages noués ou de boucles jouant librement sur les mailles des bords du filet. Le fil peut, dans ce dernier cas, être fixé à des intervalles donnés.

b) couture : Liaison, à l'aide d'un fil, d'une ou plusieurs mailles situées sur le bord de chaque pièce, n'entraînant pas la formation d'une rangée de demi-maillages. Le fil est noué soit à l'extrémité des mailles des pièces, soit à des intervalles donnés.

4 MODES D'ASSEMBLAGE DES NAPPES DE FILET

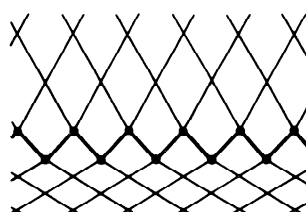
4.1 Remmaillage

4.1.1 Nappes de filet à bords droits (coupes AK (AN ou AT) ou AB)

TYPE DE MAILLE

a) Mailles en forme de losange (coupes AK (AN ou AT))

Pièces ayant le même nombre de mailles et des mailles de mêmes dimensions ou de dimensions différentes (voir 1 et 2).



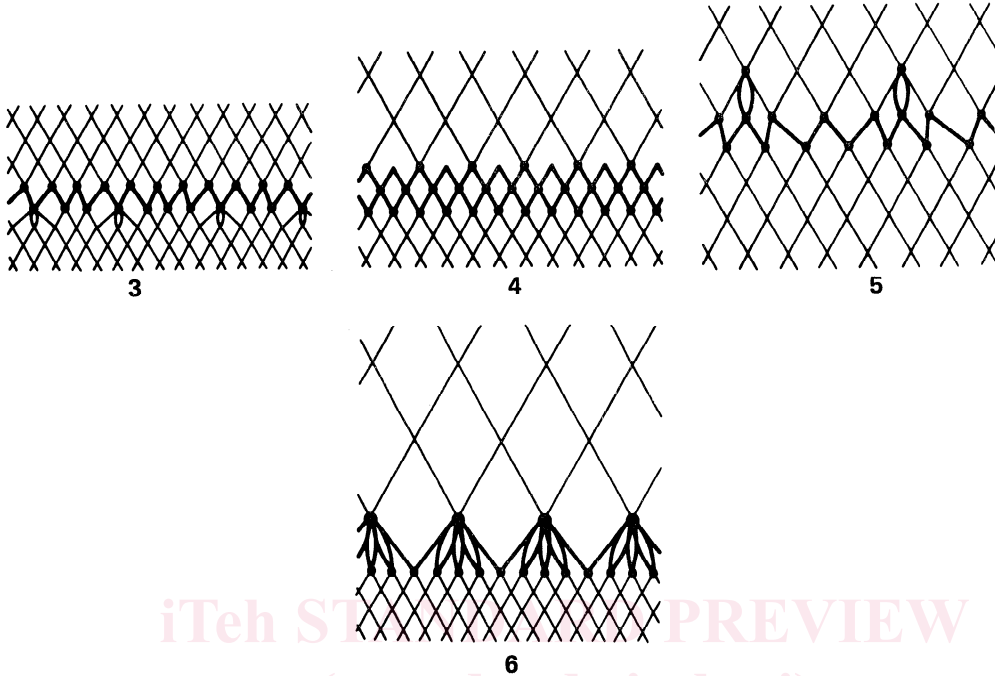
2

b) Diamond-shaped meshes (AK (AN or AT) cuts)

Panels with different numbers of meshes and different mesh sizes (see 3 to 6).

b) Mailles en forme de losange (coupes AK (AN ou AT))

Pièces ayant des nombres de mailles différents et des mailles de dimensions différentes (voir 3 à 6).

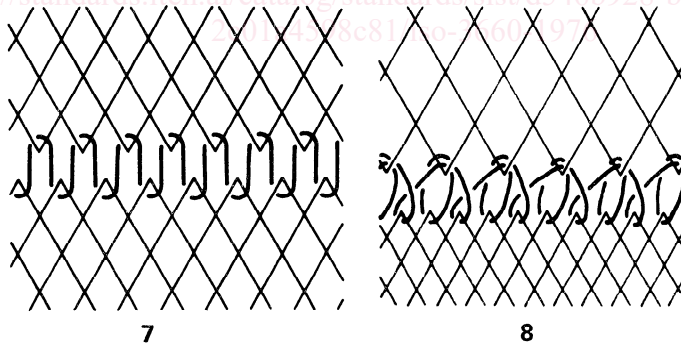


c) Diamond-shaped meshes (AK (AN or AT) cuts)

Panels with either the same number or different numbers of meshes and either the same or different mesh sizes (see 7 and 8).

c) Mailles en forme de losange (coupes AK (AN ou AT))

Pièces ayant le même nombre de mailles ou des nombres de mailles différents et des mailles de mêmes dimensions ou de dimensions différentes (voir 7 et 8).



d) Square meshes (AB cuts)

Panels with the same number of meshes and the same mesh size (see 9).

d) Mailles carrées (coupe AB)

Pièces ayant le même nombre de mailles et des mailles de même dimension (voir 9).

